

Luft

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7160234 / 27.07.2018
Purch. ord. no.: 5500039198
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020559 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

180196274
5008456415
180196634

Weights (gross/net)
Gross weight 1.195,710 KG Net weight 997,110 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311063 Clutch Housing cpl Customer article number: 2510311063Position1	90 PC	997,110 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	3 PC	44 KG
900002	TBA-501712 Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue	18 PC	155 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *90*
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: *3*
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: *30/07/2018*
Firma

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

Die mit fett gedruckten Leisten müssen vom Frachtführer mit dem Inhalt gefüllt werden.

1-1-21-22

**Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.**

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 18006739 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag S.P.A VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu <u>Modugno</u> Land/Pays <u>Italien</u>			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu <u>Modugno</u> Land/Pays <u>D</u> Datum/Date <u>27.7.18</u> GETRAG B.V. & Co. KG			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport goods which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Ladefliste Nr. <u>222984/222936</u> Werk Bad Windsheim Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim			10 Statistiknummer No. statistique <u>9221</u> <u>7162</u> <u>16383kg</u>		
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros <u>28x Gehäusesteile</u> <u>32x Getriebebauteile</u>			11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg <u>16383kg</u>		
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis <u>28x Gehäusesteile</u> <u>32x Getriebebauteile</u>			12 Umfang in m³ Cubage m³		
8 Art der Verpackung Mode d'emballage <u>28x Gehäusesteile</u> <u>32x Getriebebauteile</u>			9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières			14 Rückzahlung Remboursement		
15 Frachttarifsanweisungen Prescriptions d'affranchissement			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		
21 Ausgefertigt in Etablie à <u>Bad Windsheim</u> am le <u>27.7.18</u>			24 Gut empfangen Réception des marchandises am le <u>27.7.18</u>		
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) <u>GETRAG B.V. & Co. KG</u>			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) <u>Schweitzer GmbH & Co.</u> <u>Internationale Spedition KG</u> <u>Carl-Benz-Straße 23</u> <u>D - 71634 Ludwigsburg</u>		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von <u>Bad Windsheim</u> bis <u>Modugno</u> km			26 Vertragspartner des Frachtführers <u>Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità</u>		
27 Amtliches Kennzeichen Kfz <u>LB SC 1540</u> Anhängerkennzeichen <u>LB SC 626</u>			28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature <u>Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità</u>		
29 Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☒ EG ☐ CEMT			30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du conducteur/Date/Signature		